

Bergen County Executive, James J. Tedesco, III and the
Bergen County Board of Commissioners
Cordially invite you to



Early Detection *Saves Lives*

**FREE SCREENINGS
FOR MEN & WOMEN**

-  **Pap Smear: Women ages 21–65**
-  **Clinical Breast Exams: Women ages 40–74**
-  **Fit Kit for Colorectal: Men & Women 45–74**
-  **Prostate Screening: Men ages 55–69**

**SATURDAY
OCT 18, 2025
10:00AM - 2:00PM**

**PROOF OF NJ RESIDENCE IS REQUIRED. FOR FREE
SCREENING SERVICES, PATIENTS MUST NOT BE
COVERED BY MEDICAID OR CHARITY CARE.**



**Elmwood Park Recreation Department
500 Mola Boulevard, Elmwood Park, NJ 07407**

This Program is made possible by a grant from the New Jersey Department of Health and Administered by Hoboken Family Planning, INC

BERGEN COUNTY EXECUTIVE, JAMES J. TEDESCO AND THE BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS
Mary J. Amoroso, *Chairwoman* • Steven A. Tanelli, *Vice Chairman* • Dr. Joan M. Voss, *Chair Pro Tempore*
Rafael Marte • Germaine M. Ortiz • Thomas J. Sullivan • Tracy S. Zur

Bergen County Executive, James J. Tedesco, III and the
Bergen County Board of Commissioners
Cordially invite you to



No Esperes Hazte **El** Examen Hoy!

EXÁMENES GRATUITOS COMO:

-  Papanicolaou para cáncer cervical:
Mujeres de 21 a 65 años
-  Examen y referencia para mamografía:
Mujeres de 40 a 74 años
-  Kit para detectar cáncer de colon:
Hombres y mujeres de 45 a 74 años
-  Examen de cáncer de próstata vía sangre:
Hombres de 55 a 69 años

SÁBADO
18 DE OCTUBRE
10:00AM - 14:00PM

SE REQUIERE PRUEBA DE RESIDENCIA DE NJ. PARA
LOS SERVICIOS DE DETECCIÓN GRATUITOS, LOS
PACIENTES NO DEBEN ESTAR CUBIERTOS POR
MEDICAID O CHARITY CARE.



Departamento de Recreación de Elmwood Park
500 Mola Boulevard, Elmwood Park, NJ 07407

Este programa es posible gracias a una subvención del Departamento de Salud de Nueva Jersey y es administrado por Hoboken Family Planning, INC.

BERGEN COUNTY EXECUTIVE, JAMES J. TEDESCO AND THE BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS
Mary J. Amoroso, *Chairwoman* • Steven A. Tanelli, *Vice Chairman* • Dr. Joan M. Voss, *Chair Pro Tempore*
Rafael Marte • Germaine M. Ortiz • Thomas J. Sullivan • Tracy S. Zur

Przewodniczący Powiatu Bergen, James J. Tedesco, III
oraz Rada Komisarzy Hrabstwa Bergen
serdecznie zapraszają na



Wczesne wykrycie ratuje życie

**BEZPŁATNE BADANIA DLA
MĘŻCZYZN I KOBIET**

-  **Badanie cytologiczne (Pap):**
Kobiety w wieku 21–65 lat
-  **Mammografia:** *Kobiety w wieku 40–74 lat*
-  **Badanie przesiewowe w kierunku raka jelita grubego:**
Mężczyźni i Kobiety w wieku 45–74 lat
-  **Badanie przesiewowe w kierunku raka prostaty:**
Mężczyźni w wieku 55–69 lat

SOBOTA
18 PAŹDZIERNIKA
10:00AM - 14:00PM

WYMAGANY JEST DOWÓD ZAMIESZKANIA W STANIE
NEW JERSEY. W PRZYPADKU BEZPŁATNYCH USŁUG
PRZESIEWOWYCH PACJENCI NIE MOGĄ BYĆ OBJĘCI
UBEZPIECZENIEM MEDICAID LUB CHARITY CARE.



Departament Rekreacji w Elmwood Park
500 Mola Boulevard, Elmwood Park, NJ 07407

Ten program jest możliwy dzięki dotacji z Departamentu Zdrowia New Jersey i jest administrowany przez Hoboken Family Planning, INC.

BERGEN COUNTY EXECUTIVE, JAMES J. TEDESCO AND THE BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS
Mary J. Amoroso, *Chairwoman* • Steven A. Tanelli, *Vice Chairman* • Dr. Joan M. Voss, *Chair Pro Tempore*
Rafael Marte • Germaine M. Ortiz • Thomas J. Sullivan • Tracy S. Zur